

**Mitteilung / communication 12 / 2017**

Sitzung des Proviande-Verwaltungsrates vom 17.11.2017  
Séance du C.A. de la Proviande du 17.11.2017

**A. Wochenpreise / prix hebdomadaires per / dès le 20.11.2017**

Preise in CHF pro kg <b>SG</b> ab Marktplatz Prix en CHF par kg <b>PM</b> départ marché			Preise in CHF pro kg <b>LG</b> ab Marktplatz Prix en CHF par kg <b>PV</b> départ marché				
<b>Rindvieh T3 / Bétail bovin T3</b>							
Konventionell / Conventionnel							
	<b>Woche 47</b>	<b>Woche 46</b>			<b>Woche 47</b>	<b>Semaine 46</b>	
MT	CHF 9.30	CHF 9.30		JB	CHF 6.80	CHF 6.80	
MA	CHF 6.70	CHF 6.80					
OB	CHF 9.30	CHF 9.30		<b>Schafe T3 /</b>	<b>Ovins T3</b>		
RG	CHF 9.30	CHF 9.30		SM	<b>2 Sch</b>	CHF 4.10	CHF 4.15
RV	CHF 8.50	CHF 8.60		SM	4-8	CHF 2.60	CHF 2.60
VK	CHF 8.20	CHF 8.30		WP		CHF 4.80	CHF 4.80
KV	CHF 16.20	CHF 16.20					
<b>Schlachtschweine: Grundpreis QM</b> <b>Porcs: Prix de base AQ</b>							
	CHF 3.60	CHF 3.60		<b>Abgehende Mutterschweine:</b> CHF 1.60 bis 1.80 / kg SG ab Stall			
<b>Schafe T3 / Ovins T3</b>							
LA	20Kg	CHF 11.60	CHF 11.80				

**B. Importfreigaben brutto / Libérations bruts per / dès le 17.11.2017**

	Menge brutto <i>Quantité brut</i>	Versteigerung <i>Mise en adjudication</i>	Einfuhrdauer <i>Période d'importation</i>
Schweine <i>porcs</i>			
Nierstücke <i>aloyaux HQB</i>	600 t	300 t	27.11. – 31.12.2017
Binden geschn. <i>Morceaux parés</i>			
Kalbsleber <i>foie de veau</i>			
Kalbfleisch <i>viande de veau</i>			
Verarb. Fleisch <i>viande de fabricat</i>			
Schlachtkörper Kühe (VK) Carcasses de bétail (VK)	500 t	250 t	27.11. – 31.12.2017

Kuhpistolas VK (HV ohne Lempen/ Schenkel) Frisch oder gekühlt Pistolas VK (Quartier de derrière. Sans flancs et sans jarrets,			
Ochsenmaul <i>museaux de bœuf</i>			
Milken <i>ris de veaux</i>			
Kutteln <i>tripes</i>			
Zungen <i>langues</i>			
Ziegen <i>chèvres</i>			
Lammfleisch <i>agneaux</i>	100 t	50 t	27.11. – 31.12.2017
Gitziffleisch <i>viande de cabri</i>			
Pferdefleisch <i>viande de cheval</i>			
Geflügelfleisch <i>viande de volaille</i>			

#### **C. MASSNAHMEN ZUR MARKTENTLASTUNG / AUSLAGERUNG**

Keine

#### **MESURES / DESTOCKAGE**

Pas de mesures

47/2017

**QM - Wochenpreise für Rindvieh** (ohne Frachten und Margen für Lieferungen in Schlachtbetriebe)  
**zwingend anzuwenden auf überwachten öffentlichen Märkten für die Kategorien: MT,MA,OB,RG,RV,VK,JB**



Gültig ab:

20.11.2017

Änderung:

-

-0.10

-

-

	<b>MT</b> MUNI (ungeschaufelte) TAUREAUX (sans pelles)			<b>MA</b> MUNI (übrige) OCHSEN (ab 5 Schaufeln) TAUREAUX (autres) BOEUFS (dès 5 pelles)			<b>OB</b> OCHSEN (max. 4 Schaufeln) BOEUFS (max. 4 pelles)			<b>RG</b> RINDER (max. 4 Schaufeln) GÉNISSES (max. 4 pelles)			
	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV
<b>Fleischigkeit charnure</b>													
<b>C</b>	10.05	58	5.85	7.15	60	4.30	10.15	57	5.80	10.25	56	5.75	
<b>H</b>	9.80	57	5.60	7.00	58	4.05	9.90	56	5.55	10.00	55	5.50	
<b>+</b>	9.60	55	5.30	6.85	56	3.85	9.60	54	5.20	9.70	54	5.25	
<b>T</b>	<b>9.30</b>	<b>53</b>	<b>4.95</b>	<b>6.70</b>	<b>54</b>	<b>3.60</b>	<b>9.30</b>	<b>52</b>	<b>4.85</b>	<b>9.30</b>	<b>52</b>	<b>4.85</b>	
<b>-</b>	9.10	52	4.75	6.45	53	3.40	9.10	51	4.65	8.70	51	4.45	
<b>A</b>	8.70	51	4.45	6.25	52	3.25	8.70	50	4.35	8.00	50	4.00	
<b>X</b>	8.40	49	4.10	5.80	51	2.95	8.40	49	4.10	7.40	49	3.65	
	8.00	47	3.75	5.40	49	2.65	8.00	47	3.75	7.00	47	3.30	
	7.55	45	3.40	5.05	47	2.35	7.55	45	3.40	6.45	45	2.90	
<b>Fettgewebe tissus gras</b>													
<b>1</b>	-0.90		-0.50	-0.30		-0.15	-0.90		-0.45	-0.90		-0.45	
<b>2</b>	-0.30		-0.15	-		-	-0.30		-0.15	-0.30		-0.15	
<b>3</b>	-		-	-		-	-		-	-		-	
<b>4</b>	-0.30		-0.15	-0.30		-0.15	-0.40		-0.20	-0.50		-0.25	
<b>5</b>	-0.70		-0.35	-0.70		-0.40	-0.90		-0.45	-1.00		-0.50	

Tiere ohne Begleitscheine für

QM, Label oder BIO:

-0.10

-0.10

-0.10

-0.10

Preise gelten bis / prix valables jusqu'à:

Zuschlag / supplément

Preise gelten bis / prix valables jusqu'à:

Preise gelten bis / prix valables jusqu'à:

SG / PM      LG / PV  
290 kg      530 kg

MA mit max. 2 Schaufeln und max. 600 kg LG:  
MA avec max. 2 pelles et au max. 600 kg PV:

SG / PM      LG / PV  
290 kg      550 kg

SG / PM      LG / PV  
290 kg      550 kg

Gewichtsabzüge LG gemäss Tabelle  
déductions de poids vif selon tablelle  
vom / dès 01.08.2016

SG / PM      LG / PV  
+ 0.70 Fr.      + 0.35 Fr.

Gewichtsabzüge LG gemäss Tabelle  
déductions de poids vif selon tablelle  
vom / dès 01.08.2016

Gewichtsabzüge LG gemäss Tabelle  
déductions de poids vif selon tablelle  
vom / dès 01.08.2016

Auffuhrberechtigt auf den überwachten öffentlichen Schlachtviehmärkten von Tieren der Rindviehgattung sind die Kategorien MT,MA,OB,RG,VK,JB ab einem Alter von 161 Tagen.

Mit 3 oder 4 Schaufeln / avec 3 ou 4 pelles

- 0.40 Fr. / kg SG / PM oder / ou - 0.20 Fr. LG / PV

Mit 3 oder 4 Schaufeln / avec 3 ou 4 pelles

- 0.40 Fr. / kg SG / PM oder / ou - 0.20 Fr. LG / PV

Bei extrem überfetten Tieren (Fettklasse grösser als 5) sind höhere Abzüge gerechtfertigt. **Ausschluss bei Uebernahmen: kranke Tiere von sehr schlechter Qualität.**

47/2017

**Prix AQ hebdomadaires pour bovins** (sans frais et marges pour des livraisons franco abattoir)  
à appliquer obligatoirement sur les marchés publics surveillés pour les catégories MT,MA,OB,RG,RV,VK,JB



Valables dès: 20.11.2017

Modification: -0.10

-0.10

	RV RINDER ab 5 Schaufeln / JUNGKÜHE (max. 4 Schaufeln) GÉNISSES dès 5 pelles/ JEUNES VACHES (max. 4 pelles)			VK KÜHE VACHES			JB JUNGVIEH ab 161 Tage JEUNE BÉTAIL à partir de 161 jours			KV KÄLBER VEAUX		
Fleischigkeit chamure	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV
<b>C</b>	9.15	54	4.95	8.85	54	4.80		55	7.50	17.70	60	
<b>H</b>	8.90	53	4.70	8.60	52	4.45		54	7.25	17.20	59	
<b>+</b>	8.70	52	4.50	8.40	50	4.20		53	7.05	16.70	58	
<b>T</b>	<b>8.50</b>	<b>50</b>	<b>4.25</b>	<b>8.20</b>	<b>48</b>	<b>3.95</b>		<b>52</b>	<b>6.80</b>	<b>16.20</b>	<b>57</b>	
<b>-</b>	8.15	49	4.00	7.85	47	3.70		51	6.30	15.60	56	
<b>A</b>	7.55	48	3.60	7.30	46	3.35		50	5.50	14.70	55	
<b>X</b>	<b>Werden als VK X taxiert ! classées comme VK X!</b>			6.65	45	3.00		49	4.70	13.20	53	
				6.20	43	2.65		48	4.30	12.20	51	
				5.75	41	2.35		47	3.90	11.20	49	
Fettgewebe tissus gras	<b>C-T / A</b>		<b>C-T / A</b>	<b>C-T / A - X</b>		<b>C-T / A - X</b>			<b>C-T / A - X</b>			
<b>1</b>	-0.70 / -0.90		-0.35 / -0.45	-0.20 / -0.40		-0.10 / -0.20			0.00 / -0.30		-1.50	
<b>2</b>	-0.30 / -0.50		-0.15 / -0.25	-0.00 / -0.10		0.00 / -0.05			0.00 / 0.00		-0.60	
<b>3</b>	<b>0.00 / 0.00</b>		<b>0.00 / 0.00</b>	<b>0.00 / 0.00</b>		<b>0.00 / 0.00</b>			<b>0.00 / 0.00</b>		<b>-</b>	
<b>4</b>	-0.40 / -0.40		-0.20 / -0.20	-0.30 / -0.30		-0.15 / -0.15			-0.25 / -0.25		-0.40	
<b>5</b>	-0.80 / -0.80		-0.40 / -0.40	-0.70 / -0.70		-0.35 / -0.35			-0.50 / -0.50		-1.00	

animaux sans cert. de livraison

AQ, Label ou BIO:

**- 0.10****- 0.10****-****- 0.20**

RV A und VK A - X / RV A et VK A - X

Gewichtsabzüge LG

déductions de poids vif

**JB max. 10 Monate alt und 320 kg netto**  
**JB max. âgés de 10 mois et PV net 320 kg**

**251 - 270 kg LG / PV - 0.20 Fr.**  
**271 - 290 kg LG / PV - 0.40 Fr.**  
**291 - 320 kg LG / PV - 0.60 Fr.**

Gewichtsabzüge SG / déductions de poids mort

**Fleischigkeit / chamure C / H / +T**  
bis / au 140.0 kg 0.00 Fr.  
ab / dès 140.1 kg - 150.0 kg je kg / par kg 0.10 Fr / kg SG / PM

**Fleischigkeit / chamure T / - / A**  
bis / au 130.0 kg 0.00 Fr.  
ab / dès 130.1 kg - 140.0 kg je kg / par kg 0.10 Fr / kg SG / PM

**Fleischigkeit / chamure X**  
bis / au 115.0 kg 0.00 Fr.  
ab / dès 115.1 kg - 130.0 kg je kg / par kg 0.10 Fr / kg SG / PM

KÄLBER / VEAUX

**Altersabzüge / déductions pour l'âge (Fr. / kg SG, PM):**  
161-170 Tage, jours: 0.10 171-180 Tage, jours: 0.10 181-190 Tage, jours: 0.50  
191-200 Tage, jours: 0.70 201-210 Tage, jours: 0.90 211-220 Tage, jours: 1.10  
221-230 Tage, jours: 1.30 231-240 Tage, jours: 1.50

**Abzüge Fleischfarbe / déductions couleur de viande:**  
≤160 Tage, jours: L\*-Wert, valeur L\* < 39.000: 2.00 Fr. / kg SG, PM  
> 160 Tage, jours: L\*-Wert, valeur L\* < 42.000: 2.00 Fr. / kg SG, PM  
L\*-Wert, valeur L\* ≥ 54.100: 2.00 Fr. / kg SG, PM

Les animaux de l'espèce bovine des catégories MT,MA,OB,RG,RV,VK,JB à partir de l'âge de 161 jours  
peuvent être apportés sur les marchés de bétail de boucherie publics surveillés.

**Des déductions plus importantes sont justifiées pour des animaux extrêmement gras (plus que 5)**  
**Sont exclus lors de prises en charge: les animaux malades, les animaux de très mauvaise qualité.**

47/2017

**QM - Wochenpreise \* für Lämmer und Schafe ab Marktplatz**  
**Prix AQ hebdomadaires \* pour les ovins départ place de marché**



\*ohne Frachten und Margen für Lieferungen in Schlachtbetriebe / \*sans frais et marges pour livraisons franco abattoir

Gültig ab / valables dès le: 20.11.2017

Änderung /modification: -0.20

-0.10

-

-

	LA Lämmer zum Schlachten Agneaux de boucherie (bis / jusqu'à 43 kg LG / PV)			SM 2 Schafe mit 2 Schaufeln moutons de 2 pelles (bis / jusqu'à 46 kg LG / PV)			SM 4-8 Schafe mit 4 Schaufeln und ältere moutons de 4 pelles et plus			WP Weidelämmer Agneaux de pâturage (23 bis / jusqu'à 41 kg LG / PV)		
Fleischigkeitsklasse Classe de charnure	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV	Fr./kg SG / PM	A % R %	Fr./kg LG / PV
<b>C</b>	12.30	48	5.90	10.05	48	4.80	6.50	49	3.20			5.35
<b>H</b>	12.00	47	5.65	9.50	47	4.45	6.10	48	2.95			5.10
<b>T</b>	<b>11.60</b>	<b>46</b>	<b>5.35</b>	<b>8.95</b>	<b>46</b>	<b>4.10</b>	<b>5.70</b>	<b>46</b>	<b>2.60</b>			<b>4.80</b>
<b>A</b>	10.80	45	4.85	8.10	45	3.65	5.20	44	2.30			4.00
<b>X</b>	9.00	44	3.95	7.15	44	3.15	4.50	43	1.95			3.20
Fettgewebe tissus gras							<b>Fettklasse 1 kein Abzug tissus gras 1 pas déduction</b>					
<b>1</b>	-1.50		-	-1.50		-0.70	-		-			-
<b>2</b>	-0.55		-0.25	-0.55		-0.25	-		-			-
<b>3</b>	-		-	-		-	-		-			-
<b>4</b>	-0.75		-0.35	-0.75		-0.35	-1.10		-0.50			-
<b>5</b>	-2.00		-0.90	-1.30		-0.60	-2.20		-1.00			-
Tiere ohne Begleitscheine für QM, Label oder BIO: animaux sans cert. de livraison AQ, Label ou BIO:			<b>-0.10</b>			<b>-0.10</b>			<b>0.00</b>			<b>-</b>
<b>Abzüge bei höherem Gewicht / déductions pour des poids supérieurs</b>												
<b>LG / PV:</b>				<b>LG / PV:</b>				<b>LG / PV:</b>				
ab / dès	43.1 - 48.0 kg	je / par kg	- 0.10 Fr.	ab / dès	46.1 - 50.0 kg	- 0.30 Fr.	ab / dès	32.1 - 41.0 kg	- 0.10 Fr.			
ab / dès	48.1 - 54.0 kg	je / par kg:		ab / dès	50.1 - 55.0 kg	- 0.70 Fr.	ab / dès	41.1 kg	- 1.20 Fr.			
	siehe Rückseite / voir au verso			ab / dès	55.1 kg	= SM 4 - 8	je / par kg					
ab / dès	54.1 kg	je / par kg	- 1.80 Fr.									
<b>Detaillierte Gewichtsabzüge siehe Rückseite. Déductions de poids détaillées au verso.</b>												
Bei stark verschmutzten Tieren und Tieren ohne Teilschur können entsprechende Preisabzüge vorgenommen werden (im Minimum 10 Rp. pro kg LG)										je Stk. / p.p.		
Des déductions de prix correspondantes peuvent avoir lieu pour les animaux très sales et ceux sans tonte partielle (au minimum 10 cts. par kg PV).												
Ausschluss bei Übernahmen: kranke Tiere, Tiere von sehr schlechter Qualität. Bei extrem überfetteten Tieren (Fettklasse grösser als 5) sind höhere Abzüge gerechtfertigt.												
Sont exclus lors de prises en charge: les animaux malades ou de très mauvaise qualité. Des déductions plus importantes sont justifiées pour des animaux extrêmement gras (plus que 5)												